



KOSTENLOS

# Der Dorfschreiber

---

DEZEMBER 2023  
238. AUSGABE • 23. JAHRGANG

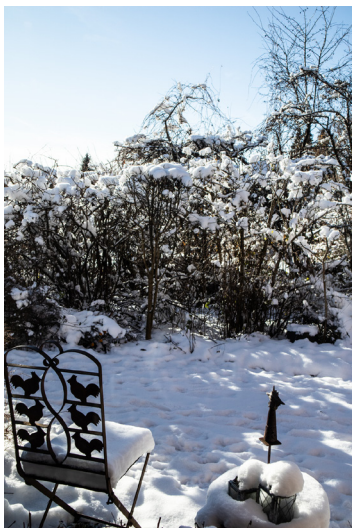


Es wird kälter

Aktuelles aus dem Dreiburgenland

## Inhalt

Inhalt und Impressum	Seite 2
In eigener Sache	Seite 3
Wandertipp Fürsteneck	Seite 4
Buchbesprechung	Seite 5
Praxis Möginger	Seite 6-7
Pro Senio	Seite 8
Ergotherapie Blöhm	Seite 9
Weihnachten Dreiburgensee	Seite 10
Christkindlmarkt Tittling	Seite 11
Cafe Maiereri	Seite 12
Druckerei Dorfmeister	Seite 13
Veranstaltungstermine	Seite 14-15
Firmenwerbung	Seite 16-25
Rezeptempfehlung	Seite 26
Humor	Seite 27
Programm Reichmeier	Seite 28



**ELEKTRO  
HUPPENBERGER**

**INNUNGS-MEISTERBETRIEB**



**Peter Huppenberger**

*...einfach gut!*

Am Weiherfeld 6  
94538 Fürstenstein

Tel.: 08504/9230677  
Fax: 08504/9230678  
Mobil: 0151/70164757  
Mail: p.huppenberger@t-online.de

Anzeige

Herausgeber: Kunstgewerbe Esther Demont Thurmansbang Wiesen 13  
238.Ausgabe-Dezember 2023 Aufl. 2600 Stk

Verbreitungsgebiet :

Thurmansbang, Zenting, Saldenburg, Tittling, Fürstenstein, Schönberg, Grafenau  
Neukirchen v. Wald, Eging, Perlesreut, Fürsteneck, Ringelai

Verteilung: kostenlos - Erscheinungsweise: monatlich - Druck Dorfmeister Tittling  
Tel: 09907/871990 - e-mail: kunstgewebedemont@t-online.de

Im Internet ist der Dorfschreiber unter [www.dreiburgenland-aktuell.de](http://www.dreiburgenland-aktuell.de) als pdf zu finden

## *In eigener Sache - Im Kleinen etwas bewirken !!!*

Kalt und warm sind doch die Gegensätze. Wie schon auf dem Titelbild ersichtlich, es kündigt sich die kalte Jahreszeit an. Wie kalt und ggfs. schneereich der Winter wird, wir werden es erleben. Die Klimaerwärmung wird auch dabei ein Wörtchen mit zu reden haben. Gescheite Leute aus aller Herrn Länder reden sich die Köpfe heiß was man gegen die Klimaerwärmung tun kann und tun sollte. Leider gehen ihre Meinungen teilweise stark auseinander. Aber die Uhr unseres blauen Planeten tickt. Irgendwann in naher Zukunft werden dann sogenannte Kippunkte erreicht. Das sind Momente, wo man die Uhr nicht mehr zurück drehen kann und die Erwärmung ein Ausmaß annimmt, die die gesamte Menschheit betrifft. Nebenbei leisten wir uns ja Kriege in der Ukraine, in Israel mit Gazastreifen sowie verschiedene lokale kriegerische Akte im afrikanischen Raum. Wahrscheinlich gibt es noch einige mehr solche lokale Auseinandersetzungen, aber die erscheinen nicht in den Medien, da es dabei nicht um Rohstoffe, Wasser oder Macht geht, sondern „nur“ um kleine brutale Macht“spielchen“ zwischen kleinen Völkern. Was die ganzen Geschichten zusätzlich an der Umwelt und am Planeten anrichten, da kann es einem nur kalt den Rücken runter laufen.

Aber wer hat dann Lösungen ??? Selbst die Dreiparteienregierung unseres Landes übt sich im Rätselraten was das bessere Konzept ist. Weniger Ansprüche stellen, bescheidener leben, wer möchte das in dem jetzigen Zeitraum wo Wirtschaftswachstum anscheinend die einzige Messlatte des Erfolges ist. Was muss eigentlich noch passieren, damit wir mittlerweile 8 Milliarden Erdenbürger mit stetigem Wachstum auf unserem schönen Planeten wach werden. Die junge Generation hat ihr Leben noch lange vor

sich. Fridays for Future und die Letzte Generation versuchen uns wachzurütteln. Über die Methoden kann man streiten. Aber trotzdem geht alles so weiter als ob nicht noch Schlimmeres passieren könnte. Sind wir so selbstzufrieden geworden ?

Damit sind wir endlich beim Weihnachtsfest gelandet. Die Geschäftswelt ist ein unerlässlicher Teil unseres Wirtschaftslebens. Aber : Kaufen u. Konsumieren als gäbe es kein Morgen ??? Wo bleibt dann die stille Zeit, eine Zeit der Rückbesinnung und des Friedens. Selbst die Kirchen haben mit haushohen Problemen zu kämpfen. Die Kirchenaustritte explodieren.

In unserer so hektischen Zeit Weihnachten einfach mal zu nutzen um still zu halten, Ruhe zu finden und zu überlegen was jeder Einzelne von uns besser machen kann. Ein Einzelner kann die Welt nicht verbessern, aber nur Du kannst damit beginnen .Wenn niemand damit beginnt, dann ändert sich garantiert nichts. Jeder ist sich selbst der Nächste. Unsere Kinder und Enkel leben dann vielleicht auf einem Wüstenplaneten, wo das Wasser ein kostbares Gut ist. Nur ein sehr kleiner Teil des Wassers auf unserem Planeten ist Süßwasser. Oder wenn der Golfstrom nicht mehr fließt, sind stetige Minusgarde wahrscheinlich. Schon heute sollten wir deshalb alle unsere Ansprüche runterschrauben. Skifahren in Zukunft nur noch auf Kunstschnee mit Schneekanonen ohne Wasser- was soll das ? Muss es ein Urlaub mit dem Flugzeug in einem fernen Land sein ? Global reisen ohne global zu denken ? Die eigene Heimat hat ebenfalls wunderschöne Stellen. Kennen wir die überhaupt ?

**Mund zuhalten,  
Ohren zu und Augen schließen ???**

# Wandertipp der Gemeinde Fürsteneck „Künstlersteig“

## Der Künstler und sein Weg

Josef Fruth lebte und wirkte als Maler, Grafiker und Dichterzeit seines Lebens im Südlichen Bayerischen Wald zwischen Ohe und Ilz. Er wurde 1910 in Fürsteneck geboren und verstarb 1994 in seinem Atelier in der Alten Wache auf Schloss Fürsteneck. Dieser Steig soll mit dazu beitragen, die Erinnerung an sein großes Werk aufrecht zu erhalten.

Die Route beschreibt eine auf Waldwegen und als Steig ausgebaute drei Kilometer lange Runde. Darauf findet der Wanderer elf Ruheorte mit Bänken, die einen besonderen Meditationspunkt darstellen. Hier wird man eingeladen, an aufgespannten Bannern, Symbol der Freigeistigkeit der Gedanken, Gedichte des Künstlers zu lesen und mit ihnen zu meditieren.

Der Rundweg führt vom oberen Ortsrand von Fürsteneck in den ehemals fürstbischöflichen Jagdwald der Hofleite und weiter hinab in das Tal der Wolfsteiner Ohe. Durch den "Urgrund der Wälder" verläuft der Weg wieder zum Ausgangspunkt zurück.

Der Steig ist authentisch mit den Spuren des Künstlers. Der Wanderer findet hier zahlreiche Kompositionen von Landschaftsbildern, Baumstudien, verträumten Bachläufen, Talweiden und Flusslandschaften, die den Künstler immer wieder zu seinen Bildern inspiriert haben.

In der Ausstattung des Wanderweges sind vor allem Holz und Stein, die natürlichen Materialien des Waldgebirges verwendet worden. Die schwarzen, gespitzten Rundbohlen sind Symbol für den Kohle- oder Zeichenstift des Künstlers.

Das Markierungszeichen entstammt einem Selbstportrait von Josef Fruth.

Realisiert wurde der Weg finanziell und arbeitstechnisch durch die Gemeinde Fürsteneck, der Atelierkreis Josef Fruth unterstützte das Projekt ebenfalls. Für die Idee, das Konzept und die grafische Gestaltung zeichnet Gunther Fruth, der Sohn des Künstlers.

Ausgangspunkt:	Parkplatz DJK Sportplatz Fürsteneck
Länge der Wanderung:	3 Kilometer auf Steigen und Waldwegen
Höhenunterschied:	70 Höhenmeter



**Beginn des Künstlersteiges  
Urheberrecht:  
Fremo, Fred Osinga**



**Der Künstlersteig führt auch zur  
Wolfsteiner Ohe  
Urheberrecht: Fremo, Fred Osinga**

**Texte wurden aus dem Flyer der Gemeinde Fürsteneck entnommen**



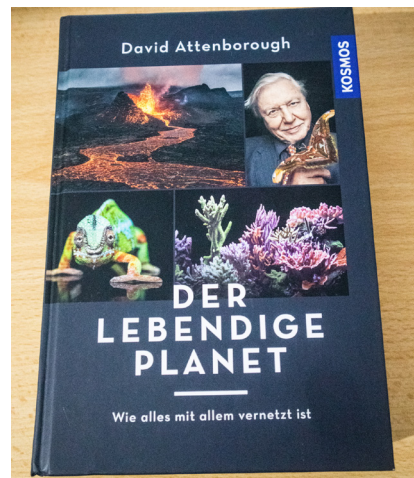
## *Buchbesprechung „Der lebendige Planet“*

Sir David Frederick Attenborough, mittlerweile 97 Jahre jung, ist ein britischer Tierfilmer, Naturforscher und Schriftsteller. David Attenborough wurde durch seine preisgekrönten Naturdokumentationen bekannt, die er im Auftrag der BBC produzierte. Attenborough bringt sich auch in die öffentliche Debatte um Wege aus der Klimakrise ein. Bei seiner wunderbaren Rede auf der UN-Klimakonferenz in Katowice 2018 sagte er: „Derzeit stehen wir vor einer vom Menschen verursachten Katastrophe von globalem Ausmaß, unserer größten Bedrohung seit Tausenden von Jahren: dem Klimawandel. Falls wir nicht handeln, so steht der Zusammenbruch unserer Zivilisationen und das Aussterben eines Großteils der natürlichen Welt bevor.“

Der legendäre Tierfilmer und Naturforscher Sir David Attenborough beschreibt in dem vorliegenden Buch „Der Lebendige Planet“ in seiner unnachahmlichen Art die meisten Lebensräume auf unserem blauen Planeten und erklärt sehr verständlich auf welche geheimnisvolle Weise alles Lebendige zusammenhängt. Das Buch führt den Leser in eisige Zonen, durch Tundra, Wald, Wüsten und Ozeane bis in die einsamen Höhen des Himalaya. Attenboroughs forschender Blick und sein Enthusiasmus sind faszinierend und ansteckend. Man bestaunt die Anpassungsfähigkeit der verschiedenen Arten und begreift die wunderbaren Kräfte der Natur, die die komplexen Bedürfnisse von Tieren und Pflanzen in den verschiedenen Lebensräumen in ein Gleichgewicht bringt. Die aktualisierte Ausgabe des Buches, man kann schon sagen des Klassikers, berücksichtigt den neuesten Stand der Forschung und beschreibt nachdrücklich die Verletzlichkeit unseres Planeten durch Klimawandel, Umweltzerstörung und Artensterben. Sehr verständlich weist Atten-

borough auf die Vernetzung der verschiedenen Lebensräume hin. Es geht auch um Abhängigkeiten, die weit über den einzelnen Lebensraum hinausgehen. Die Sprache des Buches ist einfach, verständlich und es schimmert immer wieder in Details Davids britischer Humor durch. Ergänzt werden seine Ausführungen durch wunderbare Aufnahmen von Tieren und Pflanzen. Viele Wissenschaftler und Kollegen haben an diesem Buch mitgearbeitet wie der Autor in seinem Schlusswort klar erklärt. Es erlaubt dem Leser in seiner Gesamtheit ein besseres Verständnis des Lebens auf unserem Planeten. Elf verschiedene Lebensräume beschreibt das Buch. Das 12. Kapitel beschreibt wie der Mensch im Laufe seiner Entwicklung selbst neue Lebensräume geschaffen hat. Viele Tier- und Pflanzenarten sind dem Menschen bereits in die Städte gefolgt.

Erschienen im Franckh-Kosmos Verlag kostet das Buch Euro 28,00 und hat die ISBN Nr. 9783440176283. Bei Medimops und ähnlichen Adressen im Internet für gebrauchte Bücher liegt der Preis zwischen Euro 10,- und Euro 14,- In der Regel kommen da dann noch Versandkosten dazu,



## Therapeutische Praxis Möginger



**M.Sc. Karl Möginger**

**Psychologe  
und  
Staatl. exam. Ergotherapeut**



**B.A. Veronika Möginger**

**Staatl. exam Logopädin  
Angestellte Therapeutin**

**Buchdruckergasse 4 - 94481 Grafenau, Tel. 08552 974590**

**[www.logo-ergo-psycho.de](http://www.logo-ergo-psycho.de)**

**Sprechzeiten:**

**Montag bis Donnerstag von 09.00 bis 18 Uhr, sowie nach Vereinbarung**

## Therapeutische Praxis Möginger Tiergestützte Therapie



Die tiergestützte Therapie umfasst pädagogische, psychologische, rehabilitative und soziale-integrative Therapeutische Maßnahmen, die über das Medium Tier, z.B. Hund oder Pferd umgesetzt werden.

Hunde und Pferde haben ähnliche soziale Strukturen und Bedürfnisse wie wir Menschen. Sie sind sehr einfühlsam, anpassungsfähig und suchen Kontakt zu anderen Sozialpartnern.

### **Veronika Möginger, B.A. Univ.**

Staatl. exam. Logopädin  
Psychologische Beraterin  
(angestellte Therapeutin)



Buchdruckergasse 4 - 94481 Grafenau  
Tel: 08552 97 45 90 - Mobil: 0170 326 18 08



Nah am  
Menschen

## proSenio

### Ihre Hilfe im Alltag

Sie leben allein in Ihrem Haushalt und benötigen Hilfe im Alltag?  
 Sie haben Angehörige, die berufstätig sind oder nicht in der Umgebung  
 wohnen, haben keine oder wenig familiäre Unterstützung?  
 Sie sind in Ihrer Mobilität eingeschränkt?

Wir erstellen mit Ihnen Ihr individuelles Hilfspaket und unterstützen Sie kompetent und passgenau dabei, Ihren Alltag gut zu bewältigen, soziale Beziehungen zu gestalten und am Leben in der Gemeinschaft teilzunehmen, damit Sie so lange wie möglich selbst- bestimmt leben können. **Die Festlegung des individuellen Stundenbedarfs erfolgt nach Ihren Bedürfnissen und kann ab Pflegegrad 1 von der Pflegekasse übernommen werden.**

Unsere Hilfen umfassen:

- Hilfen zur Alltagsbewältigung
- Hilfe bei Reinigungs- und Ordnungsarbeiten, Wäsche- und Pflanzenpflege
- Hilfe bei der Essenszubereitung
- Erledigung von Einkäufen und Besorgungen
- Unterstützung bei der Freizeitgestaltung und der Pflege sozialer Kontakte
- Unterstützung bei der alltäglichen Korrespondenz

E-Mail: [prosenio-passau@die-gfi.de](mailto:prosenio-passau@die-gfi.de), Tel.: 0151-23018803 oder 0851 95625-42  
 Büro: Äußere Spitalhofstraße 4, 94036 Passau; [www.die-gfi.de/passau](http://www.die-gfi.de/passau)

# Blöhm

## Praxis für Ergotherapie

### Diese Krankheitsbilder behandeln wir

Um unseren Patienten so gut wie möglich helfen zu können, haben wir in unserer Praxis ein breites Spektrum an Behandlungsbereichen. Dadurch wollen wir unseren Patienten genau dort zur Seite stehen, wo sie unsere Hilfe benötigen. Zu unseren Leistungen zählen:

#### Rheumatologie

- Rheumatische Erkrankungen
- Athrose
- Morbus Bechterew

#### Geriatrie | Altenheilkunde

- Demenz Erkrankung
- Hirnleistungstraining
- Altersdepression
- Sturzprophylaxe

#### Pädiatrie | Kinderheilkunde

- Lernschwierigkeiten, Leseschwäche und Rechtschreibschwäche
- Konzentrationsschwierigkeiten
- AD(H)S
- Entwicklungsverzögerung
- Verhaltensauffälligkeiten
- Störungen der Motorik und Koordination

#### Tiergestützte Therapie mit unserem Pony Snoopy.

Tiergestützte Therapie ist eine unterstützende Therapieform die den Einsatz von Tieren in der Behandlung beinhaltet. Das Ziel dieser tiergestützten Intervention ist es, die soziale, emotionale oder kognitive Funktion eines Patienten zu verbessern.

#### Neurologie

- Schlaganfall
- Multiple Sklerose
- Morbus Parkinson
- Schädelhirnverletzungen
- Sensibilitätsstörungen
- Lähmungen

#### Orthopädie

- Frakturen
- Amputationen
- Verbrennungen
- Verletzungen der Sehnen, Muskeln und Nerven

#### Psychiatrie

- Schizophrenie
- Depression
- Autismus
- Persönlichkeitsstörungen



#### SUSANNE BLÖHM

Ergotherapeutin, Legasthietrainerin i.S.,  
Vital- und Wellnessanwenderin

- 📍 Schlinging 17 | 94169 Thurmsbang
- ☎ 08544-6473000
- 📠 0151-20249725
- ✉ info@ergo-kloc-bloehm.de



# Weihnacht

## am DREIBURGENSEE

Ca. 40 Plätze rund um den See (4 km)  
sind mit dem Thema „Weihnacht“ ausgestaltet.

### 24.11. Eröffnung mit Engel-Einzug

15:00 Uhr  
mit der Jugendblaskapelle Thurmansbang  
Andacht mit Pfarrer Fabian Feuchtinger  
Gasthaus Mühlhiasl

### 1.-3.12. Christkindlmarkt „Rund ums Grafenschlößl“

1.12. 17:30 Uhr - Engel-Einzug  
2.12. 18:30 Uhr - Passauer Höllengeister  
3.12. 16:30 Uhr - der Nikolaus kommt  
VA: Dreiburgenschützen Tittling

### 10.12. Weihnachts-Kindertheater

15:00 Uhr - „Berta und das Weihnachtswunder“  
Kindertheater Lumumba, Passau  
im Gasthaus Mühlhiasl

### 15.-16.12. Waldweihnacht in Hörmannsdorf

Fr. ab 17:00 Uhr | Sa. ab 14:00 Uhr  
15.12. 18:30 Uhr - D' Waidla Geister e.V.,  
Perchten aus Untergriesbach  
16.12. 16:30 Uhr - der Nikolaus kommt  
VA: SG Hörmannsdorf

### 17.12. Weihnachtskonzert

17:00 Uhr - St. Vitus-Kirche Tittling  
VA: Liederkranz Dreiburgenland Tittling e.V.

### 17.12. Waldweihnacht

19:00 Uhr - evang. Andacht  
mit Herrn Pfarrer Thomas Plesch  
am Wanderweg beim Barfußpfad

24.11.  
2023

-

7.1.  
2024

9.-10.12  
16.-17.12  
kleiner  
Weihnachtsmarkt  
im Gasthaus  
Mühlhiasl

Veranstalter:  
Tourismusverein  
Dreiburgenland e.V.

## 32. Christkindlmarkt

# "Rund ums Grafenschlößl" in Tittling vom 01.12. bis 03.12.2023

### Programm:

**Freitag, 01.12.2023,** 17.00 Uhr – 21.00 Uhr

- 17.30 Uhr **Großer Fackelzug zum Marktplatz**  
mit Engeln und der Blaskapelle Dreiburgenland Tittling mit der Bevölkerung  
(Aufstellung um 17.15 Uhr beim Parkplatz Möginger, Herrenstraße)
- 18.00 Uhr **Eröffnung durch 1. Bürgermeister Helmut Willmerdinger**  
**Segnung, eines Adventskranzes zum 32 Jährigen Christkindlmarkt**  
durch Herrn Pfarrer Feuchtinger

**Samstag, 02.12.2023,** 15.00 Uhr – 21.00 Uhr

- 14.30 Uhr **"Vituskasperl"-Theater** in der Marktbücherei Tittling
- 16.30 Uhr **Aufführung** von Schülerinnen und Schülern  
der Wilhelm Niedermayer- Grundschule Tittling
- 18.30 Uhr **Auftritt der Passauer Höllengeister**

**Sonntag, 03.12.2023,** 13.00 Uhr – 19.00 Uhr

- 15.00 Uhr **Aufführung** Kindergarten Rappenhof
- 16.00 Uhr **Weihnachtliche Klänge** mit der Blaskapelle Dreiburgenland Tittling
- 16.30 Uhr **Besuch des Hl. Nikolaus**

Veranstalter: Dreiburgen-Schützen Tittling e. V.

# Cafe

zur maierei



**Nach dem Motto „Wenn nicht jetzt-wann dann ?“  
haben wir es angepackt und ein kleines Cafe eröffnet.**

**Darauf bedacht, eine gemütliche und liebevolle Atmosphäre zu bieten  
laden wir Sie ein, bei uns eine entspannte Zeit zu verbringen.**

**Unsere Produkte beziehen wir vorzugsweise aus der Region.  
Auch ist es uns ein Anliegen, den Verpackungsmüll zu reduzieren.**

**Informationen über Zutaten und Zusatzstoffe in unseren Speisen,  
die Allergien oder Unverträglichkeiten auslösen können,  
erhalten Sie gerne auf Nachfrage**

**Sollten Sie Fragen oder Anregungen haben,  
so stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.**

**Auf ihren Besuch freuen sich Judith und Gabi**



**Öffnungszeiten: Mittwochs von 9.00 - 17.00 Uhr**

**Cafe zur Maierei Judith und Gabi Kirchstr. 2 94169 Thurmansbang  
Tel: 0151-53512518**



# DORFMEISTER

OFFSETDRUCK UND VERLAG

**WIR BRINGEN IHRE  
IDEEN AUF'S PAPIER!**

**Von der Gestaltung  
bis zum fertigen Produkt.**

- **FLYER** • Plakate • **FESTSCHRIFTEN** • Urkunden
- **VEREINSZEITUNGEN** • Lose • Prospekte
- Kataloge • Preislisten • **ETIKETTEN** • Briefbögen
- Formulare • Angebotsmappen • Broschüren
- **HOCHZEITS- UND EINLADUNGSKARTEN**
- Visitenkarten • **TRAUERDRUCKSACHEN**
- Durchschreibesätze • Blöcke • Briefhüllen
- Versandtaschen • Kalender • Stempel
- Bücher • Postkarten
- und noch viel mehr...

**Fordern Sie jetzt ein  
kostenloses Angebot an!**

**Bahnhofstraße 6 - 94104 TITTLING**  
Tel. 08504/9127-0 - [www.dorfmeisterdruck.de](http://www.dorfmeisterdruck.de)

## Veranstaltungen Grafenau

- 01./02./03./05./06./07./08./09./10./12./13./14./15./16./17.12.2023 14:00 - 17:00 Uhr  
**Ausstellung des Kunstvereins Wolfstein** Kulturpavillon im Bäreal KurErlebnispark
- 01./02.12.2023 14:00 - 22:00 Uhr **Weihnachtszauber am Parkourpark/Eishalle**  
im BÄREAL KurErlebnispark Kleiner Christkindlmarkt mit Schlittschuhlauf
- 01./08./15./22./29.12.2023 15:00 - 20:00 Uhr **Öffentliches Eisstockschießen**  
Grafenau - like-Eishalle im Kurpark
- 01.12.2023 17:00 - 17:30 Uhr **Adventskranzweihe** Bahnhof Grafenau  
Weihe und Segnung des großen Adventskranzes durch Herrn Stadtpfarrer Steinbeißer.
- 02./03./04./05./06./07./09./10./11./12./13./14./16./17./18./20./21./25./26./28./30./31.12.2023  
13:00 - 18:00 Uhr **Eislaufen in der Like-Eishalle Grafenau**
- 02./09./16./23./30./31.12.2023 18:00 - 22:00 Uhr **Abendeislauf**  
Grafenau - like-Eishalle im Kurpark
- 02.12.2023 19:00 Uhr **Winterparty** Kulturbühne Haus i. Wald der Motorradfreunde
- 3.12.2023 17:00 - 18:00 Uhr **Konzert** Grafenau - Stadtpfarrkirche  
"Moch Di aaf" - Adventliches Singen und Musizieren in der Stadtpfarrkirche.
- 05./12./19./28.12.2023 13:00 - 14:00 Uhr **Brauereibesichtigung** Bucher Bräu
- 05.12.2023 19:00 Uhr **Adventskonzert mit Oswald Sattler**  
Stadtpfarrkirche sakrales Adventskonzert mit Volksmusikant OSWALD SATTLER
- 06./13./20.12.2023 11:00 - 12:00 Uhr **Kirchenführung** Grafenau - Stadtpfarrkirche
- 06.12.2023 18:00 Uhr **Nikolausfeier** Grafenau - Ortsteil Lichteneck  
für Kinder am Dorfanger in Lichteneck.
- 09.12.2023 19:00 Uhr **Nikolausversteigerung** Vereinsheim Haus i. Wald
- 10.12.2023 11:00 - 19:00 Uhr **Rosenauer Christkindlmarkt** Ortsteil Rosenau
- 15./16./17.12.2023 14:00 - 22:00 Uhr **Grafenauer Weihnachtswelt –  
Christkindlmarkt** Grafenau - Stadtplatz am 17.12. nur bis 20 Uhr
- 17.12.2023 11:00 Uhr **Ausstellung des Kunstvereins Wolfstein**  
Kulturpavillon Finissage zur Winteraustellung des Kunstvereins Wolfstein
- 17.12.2023 16:00 Uhr **Neudorfer Advent**  
Grafenau - Herz-Jesu-Kirche, Neudorf Singen und Musizieren am 3. Adventssonntag.
- 17.12.2023 17:00 Uhr **Furthinger Dorfweihnacht** Ortsteil Furth
- 22./23.12.2023 16:00 - 21:00 Uhr **Weihnachtsmarkt des Musikvereins Schlag**  
Grafenau - BÄREAL KurErlebnispark
- 24./26.12.2023 14:00 - 17:00 Uhr **Modelleisenbahnausstellung** Ausstellungsraum
- 24.12.2023 16:00 Uhr **Christkindlanschießen** Haus i. Wald n.d. Kindermette.
- 26.12.2023 16:00 Uhr **Christbaumversteigerung**  
Grafenau - Zitzlhütte des Elmberger Stammtisches.
- 26.12.2023 19:00 Uhr **Christbaumversteigerung** - Gasthaus Eibl  
des Krieger- und Soldatenvereins
- 29.12.2023 18:00 Uhr **Konzert** Stadtpfarrkirche Konzert mit Xaver Himpl
- 29.12.2023 19:00 Uhr **Christbaumversteigerung**  
Grafenau - Ortsteil Rentpoldenreuth der FFW Heinrichsreit im Gasthaus Tanzer
- 30.12.2023 13:00 - 14:00 Uhr **Von Schnupftabak und alten Zeiten**  
Grafenau - Stadtmuseum Führung im Stadt- und Schnupftabakmuseum
- 30.12.2023 19:00 Uhr **Christbaumversteigerung**  
Grafenau - Gasthaus Eibl der FFW Nendlach



## *Veranstaltungen Ilztal und Dreiburgenland*

- Fr, 1. Dez. 19.00 **Musikantenstammtisch im Gasthaus Schmidbauer** Thurmansbang
- Fr, 1., 2., 15., 16., 22., 23. Dez. 17.00 **Adventshütte Perlesreut** am Marktplatz Perlesreut
- Fr, 1. – So. 3. Dez. **Christkindlmarkt** Tittling
- Fr, 1. Dez 15.00 **Kasperl rettet Weihnachten** Kath. Pfarrzentrum Tittling
- So, 3. Dez 11:00 **Christkindlmarkt am Kirchplatz in Thurmansbang**  
Kirchplatz in Thurmansbang
- So, 3. Dez 14:00 **Adventskonzert in der St. Markus Kirche Thurmansbang**
- So, 3. Dez. 18.00 **Meditationsabend mit Klangreise** mit Kandlbinder Daniela  
in Reitberger's Bewegungsräume, Neukirchen v. Wald
- So, 3. Dez 17.30 **Adventssingen** in der Pfarrkirche Schönberg
- Do, 30. Nov - So, 3. Dez **Deutsch-Amerik. Weihnachtsmarkt**  
Westernstadt Pullman City Eging a.See
- Di, 5. Dez. **Nikolauszug** vor Rathaus in Neukirchen v. Wald
- Mi, 6. Dez 19:30 **Stammtisch des Gartenbauvereins** Landhotel Koller Ringelai
- Do, 7. Dez 19:00 **Heimatafreunde - geselliges Beisammensein** Hotel Gross Ringelai
- Do, 7. Dez - So, 10. Dez **Deutsch-Amerik. Weihnachtsmarkt** Westernstadt Pullman City  
Eging a.See
- Do, 07. Dez. **Wanderung um Saldenburg** 12.30 Abfahrt Aldi-Parkplatz Tittling Wanderfreunde
- Fr, 8. Dez 19:00 - 23:45 **Christbaumversteigerung der FFW Preying**  
Feuerwehrrätehaus Saldenburg (Preying)
- Fr, 8. – Sa. 9. Dez. **Christkindlmarkt** Marktplatz Perlesreut
- Fr, 8. Dez 13.30 Uhr **Vorweihnachtliche Feier** im KUK Schönberg
- Fr, 8 – So. 10. Dez. **Marktweihnacht** am Marktplatz Schönberg
- Sa, 9. – So. 10. Dez. **Schloss Weihnacht** in Fürstenstein
- So, 10. Dez 16.00 **Adventssingen** Dreiflüsse Trachtenverein Herz-Jesu Kirche Enzersdorf
- Mi, 13. Dez 13.00 **Winterwanderung an der Furthsäge** TP: Bahnhofstr. Tittling Bay. Waldver.
- Do, 14. Dez - So, 17. Dez **Deutsch-Amerik. Weihnachtsmarkt** Westernstadt Pullman City  
Eging a.See
- Fr, 15./ Sa, 16. Dez 16.00 **Hörmannsdorfer Waldweihnacht** im Schachert Holz
- Fr, 15.- So, 17. Dez. **Christkindlwallfahrt Ringelai**
- Sa, 16.-So. 17. Dez **Schlossweihnacht** in Fürsteneck
- So, 17. Dez. 17.00 **Weihnachtskonzert** Pfarrkirche St. Vitus Tittling
- So, 24. Dez 14:00 **Friedenslicht** Marktplatz Eging a.See
- So, 24. Dez. 13.00 **Friedenslicht FFW Thurmansbang** beim Feuerwehrhaus
- So, 24. Dez. 13.00 **Friedenslicht FFW Thannberg** beim Feuerwehrhaus
- Mo, 25. Dez 19:30 **Weihnachtsrock X-mas des Förderverein SV Thurmansbang**  
Festhalle Thurmansbang
- Di, 26. Dez. **Internationales Perchtentreffen** Westernstadt Pullman City Eging a.See
- Fr. 29. Dez. 19.00 **Jahresabschlussmeditation mit Klangreise** mit Kandlbinder Daniela  
in Reitberger's Bewegungsräume, Neukirchen v. Wald
- Fr. 29. Dez 13.00 **Jahresabschlußwanderung Blümersberg** TP: Bahnhofstr Tittling Bay. Waldver
- So, 31. Dez 18:30 **Silvester Gaudi in der Festhalle Thurmansbang**
- So, 31. Dez, ganztags **Große Silvesterparty** Westernstadt Pullman City Eging a.See
- Sa, 23. Dez - So, 31. Dez **Special Christmas Week** Westernstadt Pullman City Eging a.See



**DAS FLEISCH WIRD KÜCHENFERTIG  
PORTIONIERT & VAKUUMIERT  
EINZELSTÜCKE AUF ANFRAGE**

**SCHLACHTTERMIN:  
VORAUSSICHTLICH JANUAR**

**15€  
(KG)**

**5 KG / 10 KG PAKETE MIT  
BRATEN, STEAKS, ROULADEN, HACKFLEISCH,  
BEINSCHNEIBEN, SUPPENFLEISCH, GULASCH**

*Weil uns das Tierwohl wichtig ist:*  
**DIE SCHLACHTUNG FINDET IN EINER KLEINEN METZGEREI MIT KURZEN TRANSPORTWEG STATT.  
UNSERE TIERE VERBRINGEN VOM FRÜHJAHR BIS HERBST AUF DER WEIDE, MIT AUSSCHLIESSLICH  
NATÜRLICHEN FUTTERMITTEL. ZART MARMORIERTES FÄRSENFLEISCH.**

*Bestellungen unter:*  
**0172 27 58 171** ODER **LANDWIRTSCHAFT-OTT@GMX.DE**  
ABHOLUNG DER BESTELLUNG DIREKT AM HOF: FELIX OTT | OBERANSCHIESSING 50 | 94157 PERLESREUT



## Veranstaltung im Gasthaus Mühlhiasl

Am 5. November gab es zum ersten Mal eine Aufführung mit dem Königlichen Hoftheater Lumumba aus Passau im Gasthaus Mühlhiasl. Viele Familien, Omas und Opas mit Enkeln kamen und füllten den schönen gemütlichen Theatersaal um Kasperl Sepl und den Flaschengeist zu schauen. Eifrig machten die Kinder mit und waren sehr begeistert von der spannenden und lustigen Geschichte. Zum Abschluss gab es mit Elisabeth Kriegl noch die Kellerhex und das Spiel: Ziehe durch die goldene Brücke zum Mitspielen. Am 10. Dezember um 15 Uhr gibt es eine weitere Aufführung mit „Berta und das Weihnachtswunder“ - aufgeführt wieder vom königlichen Hoftheater Lumumba aus Passau.



**Alle Angaben zu den Veranstaltungen wurden den verschiedenen Veranstaltungskalendern der Orte entnommen. Mehr Informationen bekommt man bei den Tourismusinformationen**

**Malereibetrieb**  
**Bernhard Friedsam**  
**Malermeister**



## Qualität seit 1997

- Innenraum- und Fassadengestaltung
- Kreative Malertechniken
- Lackierarbeiten
- Verlegung von Bodenbelägen
- Wandmalerei

Ilztalstraße 5 | 94104 Witzmannsberg

Tel. 08504 - 9567-44 | Fax 08504 - 9567-45  
malermeister.friedsam@t-online.de



*Wir sagen all unseren Kunden Danke für Ihr Vertrauen  
und ihre Treue im Jahr 2023*

*Außerdem wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest  
und viel Gesundheit sowie Erfolg im Neuen Jahr*

*Ihr Bernhard Friedsam*



# SPORT 55 Jahre! EICHINGER

Der weiteste Weg lohnt sich - Ihr Profi für Wintersport



**Jubiläums  
Angebote**

- Alpin
- Freeski
- Tourenski
- Snowboard
- Langlauf
- Schneeschuhe
- Bekleidung

**Ski-Leasing für  
Kinder und  
Erwachsene!**

**TOP  
Skiservice**

**SPORT EICHINGER REICHENBERG**  
Herzogstr. 83 - 94566 Riedlhütte  
Tel.08553-553 sport-eichinger@t-online.de  
[www.Sport-Eichinger.de](http://www.Sport-Eichinger.de)

Spezielle Angebote für Tourenausrüstung  
Großes Angebot an Langlaufleihausrüstung  
Skibekleidung zu Tiefstpreisen



- SOLAR
- LÜFTUNG
- BIOMASSE
- KOMPLETT-BÄDER
- PHOTOVOLTAIK

#### Asen GmbH

Bayerwaldstr. 5 | 94169 Thannberg

Telefon **08544 8743** | Telefax 08544 7518

E-Mail: [info@heizung-asen.de](mailto:info@heizung-asen.de) | Internet: [www.heizung-asen.de](http://www.heizung-asen.de)

### Unser umfassendes Leistungsprogramm in der gesamten Haustechnik

#### Heizung

Energiesparende Heizungsanlagen in Öl-, Gas- und Festbrennstoffe  
Wärmepumpen  
Brennwerttechnik  
Regelungstechnik  
Wandheizungen - Fußbodenheizungen

#### Pelletsanlagen

#### Photovoltaikanlagen

#### Solaranlagen

#### Sanitär

Hausinstallationen  
Wasseraufbereitungsanlagen  
Verarbeitung und Verlegung modernster Installationssysteme

### Unsere Kundendienstleistungen

Wartungs- und Störungsdienst sämtlicher Öl- und Gasfeuerungsanlagen - auch am Wochenende

#### Kesselreinigungen

#### Kernbohrungen in Ziegel und Beton

von 70-200 mm Lochkreisdurchmesser

#### Elektroarbeiten

### Fachern und schnell

**Ihre Serviceprofis !**





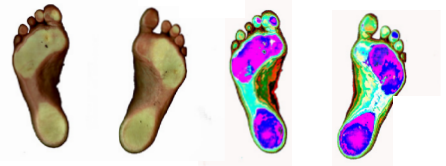
[www.ortho-hoenl.de](http://www.ortho-hoenl.de)

Parkplatz direkt vorm Haus



WIR HABEN DIE PASSENDE SCHUHE

Fußabdruck nach modernster Technik



...damit Sie auch morgen noch gut laufen können!

# ORTHOPÄDIE

Orthopädische Massschuhe - Einlagen - Schuhzurichtungen - Bandagen - Kompressionsstrümpfe - Diabetesversorgung - Verbandsschuhe - Spezialschuhe  
Lieferant aller Krankenkassen - Versorgungsstellen und Berufsgenossenschaften

**Neu - Sollten Sie keine Möglichkeit haben, zu mir zu kommen, besuche ich Sie auch gerne zu Hause!**

# SCHUHHAUS

Schuhe für Jedermann - bequem - modisch - preiswert, Schuhe in speziellen Weiten  
Viele namhafte Hersteller wie z. B. FinnComfort, Waldläufer, Jomos, Meindl, Lowa, FretzMen, Birkenstock, Rieker, Ara, Florett, Semler, Adidas u. s. w.

# REPARATUR

Für alle Schuhe - selbstverständlich auch für solche, die nicht von uns sind!

Fachgerecht - modern - schnell - wenn's pressiert sofort

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
freundlicher Service - gute Beratung



Schuhhaus  
Orthopädie

# HÖNL

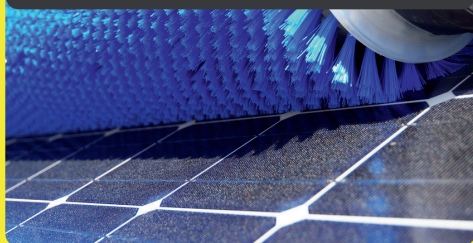
94154 Neukirchen v.W. Tel.08504/1666 Fax 08504/4290

# solar-pur AG ☀ elektro-pur

## PHOTOVOLTAIK



## SERVICE UND WARTUNG



## STROMSPEICHERSYSTEME



[www.solar-pur.de](http://www.solar-pur.de)

## ELEKTRO-/GEBÄUDETECHNIK



### solar-pur AG

Am Schlagerfelsen 2  
94163 Saldenburg

**Telefon** +49 (0) 85 04 / 95 79 97 - 0  
**eMail** info@solar-pur.de

### Öffnungszeiten

Mo. bis Do. 7.30 - 17.00 Uhr  
Freitag 7.30 - 13.00 Uhr

*Wir bringen Ihren  
Ford wieder in Form!*



## KAROSSERIEREPARATUREN

Ob Windschutzscheiben-, Karosserie- oder Lackschaden:  
Wir setzen Ihr Fahrzeug zuverlässig und kompetent instand.  
Sprechen Sie uns an!



**AUTOHAUS**  
**Unrecht** e.K.

**Tittling 08504-9009-0 • Pocking 08531-9193-0**  
**[www.autohaus-unrecht.de](http://www.autohaus-unrecht.de)**



## HOHE STROM- ODER GASPRISE MÜSSEN NICHT SEIN!

Wir finden das beste Angebot  
und wickeln alles ab – GEBÜHRENFREI.

**Interesse  
geweckt?**  
Gerne erstellen  
wir Ihnen ein  
unverbindliches  
Angebot.

### DAS BIETEN WIR

- Persönlicher Ansprechpartner
- Unser Kundenkreis umfasst Privat-, Gewerbe- und Industriekunden
- Wärme-/Heizstrom, HT/NT, RLM
- Natürlich auch 100 % Öko-Tarife
- PHOTOVOLTAIK & SPEICHERTECHNIK:  
gerne vermitteln wir Ihnen einen Fachberater

### DAUERHAFT IN GUTEN HÄNDEN

- Vor Vertragsende neue Preiskontrolle
- Berücksichtigung von Änderungen
- Wechselservice inkl. Kündigung
- Neueinzug- und Umzugservice
- Anpassungen

Wir arbeiten nur mit renommierten und zuverlässigen Energieversorgern sowie Stadtwerken in Deutschland zusammen.

SIE HABEN FRAGEN?  
WIR HELFEN GERNE

**Michael Farkas**

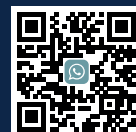
📍 Nikolastraße 16, 94032 Passau  
Watzlikstraße 27, 94518 Spiegellau

☎ 0851 / 98 845 43-6  
0175 / 56 464 54 (gerne via Whatsapp)

✉ m.farkas@kuk-energievertrieb.de



Hier Anfrage stellen



Profitieren Sie von  
über 15 Jahren Erfahrung.

# RÄUMUNGSVERKAUF WEGEN UMBAU:

**Spielwaren,  
Schulrucksäcke,  
Bastelbedarf uvm.**



**AB SOFORT und nur in Tittling, Herrenstraße 1**



**DORFMEISTER**  
BÜROBEDARF Schreiben | Schule | Schenken  
Tel.: 08504 93310

# GEBERT's Imbiss

Passauer Straße 60 - 94104 TITTLING  
Tel. 08504-93549 od. 0170-3169994

**GEÖFFNET**  
Dienstag - Freitag  
9 - 14 Uhr

## UNSER ANGEBOT:

- ◆ Schnitzel, Cordon Bleu, Currywurst
- ◆ Fischfilet, Hendl, Schweinshaxe u.v.m.

**TÄGLICH  
TAGESRENNER!**

Wie jedes Jahr:

## Christbaumverkauf

Bayerische Nordmantannen

vor unserem Geschäft

oder nach Vereinbarung: Tel. 0170-3169994

## FÜR WEIHNACHTEN VORBESTELLEN:

Tel: 0170-3169994

- ◆ Karpfen ◆ Forellen ◆ Saiblinge
- ◆ Räucherforellen ◆ Räucherlachs

❄️ **WINTERURLAUB:** ❄️

❄️ **23.12.2023 - 22.01.2024** ❄️





# Bleiben Sie ruhig zu Hause!

Kein lästiges Schleppen und Abmühen mit schweren Einkäufen mehr! Nutzen Sie bequem die für Sie je nach Saison zusammengestellten Biokisten. Unsere bunten Gemüse- oder Obstkisten erhalten Sie in drei Größen.

**klein**  
10€\*

**mittel**  
12€\*

**groß**  
18€\*

Wir liefern jeden Freitag im gesamten Landkreis Freyung-Grafenau und in einigen Gemeinden des Landkreises Passau.

\*zuzüglich 3,00 € Liefergebühr

**Naturkostladen · Direktvermarkter**  
**Biobäcker · Kunsthandwerk**

Perlesreuter Landmarkt UG  
Marktplatz 31 · 94157 Perlesreut  
Tel. 08555-405510 · Fax 08555-405512  
E-Mail: [info@perlesreuter-landmarkt.de](mailto:info@perlesreuter-landmarkt.de)  
[www.perlesreuter-landmarkt.de](http://www.perlesreuter-landmarkt.de)

**klimaneutral**  
natureOffice.com | DE-275-134850  
gedruckt

Wir  
**liefern's**  
Ihnen nach Hause!

**[ECHT BIO.]**

# Die Liebe geht durch den Magen

## Deftige Grünkohlpfanne

### Zutaten für 4 Personen

Menge	Zutat
400 g	Grünkohl
4	Tofu-Wiener
600 g	vegane Schupfnudeln
2	Zwiebeln
100 ml	Gemüsebrühe
100 ml	Apfelsaft
2 EL	Sojasaße
6 EL	Olivenöl
1 TL	Kümmel
nach Bedarf	Salz und Pfeffer

### Zubereitung Dauer: 35 Min.

Grünkohl von den Stängeln rupfen, in heißem Wasser ca. 5 Min. blanchieren, mit kaltem Wasser abschrecken und klein schneiden. Zwiebeln fein hacken, in Öl anbraten und den Kohl dazugeben. Brühe und Saft angießen, mit Pfeffer, Salz, Kümmel würzen und bei geschlossenem Deckel ca. 10 Min. schmoren lassen. In einer weiteren Pfanne Schupfnudeln und in Scheiben geschnittene Wurst anbraten. Kohl unter die Schupfnudeln heben und servieren. aus [www.echt-bio.de](http://www.echt-bio.de) mit Empfehlung des Perlesreuter Landmarkt

Anzeige

**KropfaMobil**  
**Hofladen Artmann**  
**TITTLING**

**Hofladen:** jeden Donnerstag  
9:00 Uhr - 18:30 Uhr

**Bauernmarkt Tittling** jeden Freitag  
Termine: [www.KropfaMobil.de](http://www.KropfaMobil.de)

**Januar: Winterpause** ☁ **August: Sommerpause**

Gerne nehmen wir Bestellungen entgegen: Hochzeiten, Geburtstage, Firmenfeiern...

☎ **Christa und Josef Artmann GdBR** ☎ **Anschießing 3** ☎ **94104 Tittling**  
☎ **Telefon 08504/3022** ☎ **[www.KropfaMobil.de](http://www.KropfaMobil.de)**

## Aufgeschnapptes nicht nur aus dem Land des Dorfschreibers

Zwei Männer treffen sich auf der Straße.  
„Heute morgen war es aber eisig kalt.“  
„Wie kalt war es denn?“ „Ich weiß es nicht genau, aber ich habe einen Anwalt gesehen, der seine Hände in den eigenen Taschen hatte.“

Gertrud ist gestorben. Gefasst und ruhig steht ihr Gatte am Grab. Bitterlich schluchzend und völlig gebrochen neben ihm der Freund des Hauses. Tröstend klopft der Witwer ihm auf die Schulter: „Beruhige dich doch mein Lieber, ich heirate ja wieder.“

Welcher für Beamte wichtige Stichtag ist am 31. März? Ende Winterschlaf – Anfang Frühjahrsmüdigkeit.

Winter in Deutschland: Schneeballschlachten müssen 2 Wochen vorher schriftlich beantragt werden. Schneeburgen benötigen eine Baugenehmigung. Schneemänner müssen Schneepersonen genannt werden, bis ihre Gender-Identität feststeht.

„Haben Sie nichts anderes als Veilchen?“  
raunt der Kunde die Blumenfrau an. „Doch, kalte Beine, aber die kriegen Sie wohl kaum ins Knopfloch.“

Herr Ober, in meinem Eis ist ja eine Fliege.“  
Ober: „Die übt mit ihrem Snowboard für die Olympischen Winterspiele.“

Springt ein Mann von der Brücke  
Das kann er überleben. Im Winter?

„Also, Hitze dehnt Dinge aus, und Kälte zieht sie zusammen.“ „Deshalb sind im Sommer die Tage länger, und im Winter sind sie kürzer.“

2 Eisbären laufen durch die Wüste. Sagt einer der Eisbären : „Die müssen hier einen echt harten Winter haben, wenn die so viel streuen!“

Ich habe mir für den Winter zwei Schneeschippen gekauft. Ich paarshippe jetzt.

### Haus- und Gartenservice

- Hausmeisterdienste
- Baum- u. Heckenschnitt, Rasenmähen
- Entrümpelung
- Winterdienst
- Kleinere Reparaturen
- Gartenteichpflege
- Baumfällarbeiten



Anzeige

**Josef Regner**  
Ilzrettenbach 5  
94104 Tittling

☎ 0 85 04 / 24 65  
oder  
☎ 01 70 / 43 46 771





**Ulrike Reichmeier**  
 Gesundheitspraktikerin<sup>®</sup>  
 für humane Energiearbeit  
 Tittling & Tiefenbach  
 Tel. 08504 / 9233645

- Gesundheitspraxis<sup>BIG</sup>
- ThetaHealing<sup>®</sup>
- ORGANETIK Bioresonanz
- HausBegehung – Prüfung von Störfeldern
- Haus-, Büro- und Grundstücks-Harmonisierung
- Pendelkurse
- Seminare / Vorträge

**Weihnachtsaktion**  
**15% Rabatt**  
 auf alle Produkte,  
 inkl. kostenloser  
 Lieferung bis  
 22.12.23

**Die besten Geschenkideen zum ...**  
 ... wohlfühlen, glücklich sein, entspannen und Kraft tanken – für zuhause, unterwegs und am Arbeitsplatz: Harmonisierung mit RUTLife Produkten

**Geschenk-gutscheine in jeder Höhe möglich**



169,15 €  
 anstatt 199,- €

auch als  
 Charm-  
 anhänger

135,15 €  
 anstatt 199,- €

**RUTMensch**



**RUTHaus**

424,15 €  
 anstatt 499,- €

**RUTRaum**

220,15 €  
 anstatt 299,- €

Weitere Infos →

**So einfach bestellen Sie:**  
 Im Internet unter [www.gsunndhaus.de](http://www.gsunndhaus.de) oder per E-Mail an [servus@gsunndhaus.de](mailto:servus@gsunndhaus.de)